مرسوم سلطانى رقم ٢٠١٠/٩٢ بشأن انضمام سلطنة عمان إلى عضوية الجمعية الدولية لعلوم البستنة

نحن قابوس بن سعيد سلطان عمان .

بعد الاطلاع على النظام الأساسي للدولة الصادر بالمرسوم السلطاني رقم ٩٦/١٠١ ،

وعلى النظام الأساسي للجمعية الدولية لعلوم البستنة ،

وبناء على ما تقتضيه المصلحة العامة .

#### رسمنا بما هو آت

المادة الأولى : الموافقة على انضمام سلطنة عمان إلى عضوية الجمعية المشار إليها .

المادة الثانية : على جهات الاختصاص إيداع وثيقة الانضمام إلى عضوية الجمعية

## وفقا لأحكامها .

المادة الثالثة : ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية ، ويعمل به من تاريخ صدوره .

صدر في : ١٤ من شعبان سنة ١٤٣١هـ

الموافق : ٢٦ من يوليو سنة ٢٠١٠م

قابوس بن سعيد

سلطان عمان

الجريدة الرسمية العدد (٩١٦)

# International Society for Horticultural Science

International not for profit Association

registered office: Rue du Serpolet 18 1080 Brussels Belgium

# TITLE I. Name, Registered Office and General Objectives

# Article 1. NAME AND REGISTERED OFFICE

1.1. The Society is registered as a not for profit 'International Association' following the Belgian law of 27 June 1921 on the not for profit associations, on not for profit foundations and international associations.

The name of the Society in English is the "International Society for Horticultural Science", hereafter referred to as "the Society" or "ISHS", or in French "Société Internationale de la Science Horticole".

The official languages of the Society are English and French. In case of dispute, the French version of the Statutes is considered definitive.

- 1.2. The Society is established for an indefinite period of time.
- 1.3. The registered office of the Society is in 1083 Brussels, Rue du Serpolet 18, Belgium. The registered seat can be changed to wherever in the Brussels-Capital (Belgium) Region by simple decision of the Council, to be published within a period of one month, in the annexes of the Moniteur Belge.

# Article 2. OBJECTIVE

2.1. The objective of the Society is: to further all sectors of horticulture by improving international cooperation in the scientific study, education and exchange of knowledge of biological, technical, ecological, environmental, sociological and

الجريدة الرسمية العدد (٩١٦)

# Article 3. ACTIVITIES

The Society will:

- 3.1. hold International Congresses at regular intervals.
- 3.2. arrange international workshops and symposia as well as other international meetings.
- 3.3. establish Sections according to commodities within horticulture and Commissions according to subjects of horticultural science and technology, that range across several commodity sectors.
- 3.4. form relationships, and cooperate, with other governmental and non-governmental organisations in its field of interest.
- 3.5. edit, produce and distribute information, reports and scientific or technical publications, reserving the exclusive rights and copyrights to the Society according to Belgian law.
- 3.6. use other legal means to achieve the objectives of the Society.

#### TITLE II. Membership

### Article 4. MEMBERS

- 4.1. Membership of the Society is open to individuals, organisations, countries/states/regions, subscribing to the objectives of the Society. Organizations must be legally registered in accordance with the laws and customs of their country/state of origin.
- 4.2. The Society recognizes the following main categories of members:
- 4.2.1. Individual member
- 4.2.2. Countries/states/regions members represented by ministries, national societies, national associations or institutes.
- 4.2.3. Institutional members: any other organisation with an interest in horticultural science and technology.
- 4.2.4. Honorary members: Honorary members are individuals who in the judgment of the Council, have made an exceptional

الجريدة الرسمية العدد (٩١٦)

contribution to the Society. They are appointed for life by the General Assembly.

- 4.3. Membership is available upon application to the Board and payment of the annual dues. Honorary Members are exempt from payment of annual dues.
- 4.4. The Secretariat maintains a register of all members listed by country/state/region.
- 4.5. The Board has the right to reject an application for membership and to terminate membership.
- 4.6. Membership ends in the event of:
- 4.6.1. resignation
- 4.6.2. death of the individual or dissolution of the organisation (as defined in 4.2.3.)
- 4.6.3. termination of Society membership by a decision of the Board for non-compliance with the Statutes or Rules of Procedures.
- 4.7. The creditors or heirs of a member have, without exception, no claim on the goods or assets of the Society; nor can they have any vote in the affairs of the Society.
- 4.8. If a member resigns from the Society, he/she cannot claim any of the goods or assets of the Society, nor claim repayment of any dues previously paid.

## Article 5. MEMBERSHIP RIGHTS AND OBLIGATIONS

5. Members have the right to participate at the General Assembly. They will receive the newsletter of the Society and have the right to question the members of the Board. The members have an obligation to pay the membership dues and comply with the Statutes and Rules of the Society. The dues to be paid cannot be higher than the amount agreed by Council at its last meeting. The Secretariat will communicate the amount of the membership dues to be paid at the request of a member or applicant for membership.

## TITLE III. The Structure of the Society

# Article 6. ORGANISATIONAL STRUCTURE

The Society has the following organisational structure:

الجريدة الرسمية العدد (٩١٦)

- 6.1. General Assembly, comprising all members
- 6.2. Council
- 6.3. Board
- 6.4. Executive Committee
- 6.5. Sections, Commissions and Working Groups
- 6.6. Secretariat

## Article 7. GENERAL ASSEMBLY

- 7.1. The General Assembly has all the powers not assigned to the Council and the Board in accordance with the Society's Statutes and the law.
- 7.2. The General Assembly confirms the election of the President and Members of the Board. (see art. 8.4.)
- 7.3. At every meeting of the General Assembly, the Board is required to render a report, including a financial statement, and to present its forward plans covering the period until the next meeting of the General Assembly.

The General Assembly ratifies the annual reports provisionally approved by the Council conform Article 8.5.1.

- 7.4. The quorum for the meeting of the General Assembly is not less than 75 members of the Society. Voting is by simple majority except in the case of dissolution of the Society.
- 7.5. The General Assembly meets once every four years on the occasion of the Congress mentioned under article 13. The General Assembly is invited at least by means of an

announcement published in the Society's official publication "Chronica Horticulturae". This invitation is signed on behalf of the Board by the Secretary of the Board, or by the President of the Council.

The date and place of the General Assembly are announced in the announcement. An agenda will be issued to the membership no less than four months before the date of the meeting.

- 7.6. The General Assembly considers and confers Honorary Membership as recommended by the Council.
- 7.7. The resolutions of the General Assembly are published in summary in the official publication of the Society, "Chronica Horticulturae"

الجريدة الرسمية العدد (٩١٦)